FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 163
Enu. 3

CINQUIÈME DU CAN

Province De Quebec. District No. 163 Joliette S. District No. 3 {Enumeration District / District du recenseur} No. 25 {in / dans} La Visitation de Rawdon {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} 9 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY (Specify age at which Infirmity occurred.) / INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "in flouring store", etc. / Veuillez dire si la personne est employée, comme par exemple "dans une filature de laine", une "fonderie" ou "moulin à farine", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at all occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour. / Taux du gain par heure pour ceux employés à l'heure seulement.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in centum yearly. / Coût de l'assurance dans l'année du montant assuré.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in year in years of age at Canadian University. / Coût de l'instruction en un an dans les années d'âge et de l'université canadienne.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Ernest	-	M.	Epouse	Ma	Mars	1861	49	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Fme											10	Oui	Oui	Fr.			
		" Alice	-	F.	Fille	C	Déc.	1888	22	Can.			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
		" Alexandre	-	M.	Fils	C	Avril	1889	22	Can.			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
		" Mariane	-	F.	Fille	C	Nov.	1890	20	Can.			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
		" Irène	"	M.	Fils	C	Oct.	1891	19	Can.			"	"	"	Etudiant															10	Oui	Oui	Fr.	150.00		
		" Jeanne	"	F.	Fille	C	Juin	1893	17	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.	60.00		
		" Horilien	-	M.	Fils	C	Sept.	1894	16	Can.			"	"	"	Etudiant															10	Oui	Oui	Fr.	150.00		
		" Jolin	"	F.	Fille	C	Juin	1896	14	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Lea	"	M.	Fils	C	Mars	1898	13	Can.			"	"	"																8	Oui	Oui	Fr.			
		" Wenceslas	"	F.	Fille	C	Sept.	1899	11	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Lucille	"	F.	Fille	C	Avril	1906	5	Can.			"	"	"																2			Fr.			
56	56	Benoit Joseph	8 Rang	M.	Chef	Ma	Juille	1882	28	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte												Oui	Oui	Fr.			
		" Alfina	"	F.	Epouse	Ma	Janvier	1888	23	Can.			"	"	"	Ménagère																Oui	Oui	Fr.			
		" Elmire	-	F.	Fille	C	Mars	1908	3	Can.			"	"	"																						
		" Magdeleine	-	F.	Fille	C	Mars	1909	2	Can.			"	"	"																						
		" Réal	"	M.	Fils	C	Avril	1910	1	Can.			"	"	"																						
		" Joseph	"	M.	Fils	C	Avril	1911	1/12	Can.			"	"	"																						
57	57	Pin- Joseph	8 Rang	M.	Chef	Ma	Janv.	1864	47	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte												Oui	Oui	Fr.			
		" Emilie	-	F.	Epouse	Ma	Mars	1869	42	Can.			"	"	"	Ménagère																Oui	Oui	Fr.			
		" Alexandre	-	M.	Fils	C	Mars	1891	20	Can.			"	"	"	Fils de cultivateur				1/2												Oui	Oui	Fr.			
		" Henri	-	M.	Chef	C	Sept.	1893	18	Can.			"	"	"	Cultivateur				1/2												Oui	Oui	Fr.			
		" Elie	-	M.	Fils	C	Mars	1894	16	Can.			"	"	"	Cultivateur				1/2												Oui	Oui	Fr.			
		" Adelaide	-	F.	Fille	C	Juille	1896	14	Can.			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
		" Idola	-	F.	Fille	C	Avril	1898	13	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Emile	-	M.	Fils	C	Nov.	1900	11	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Alberta	-	F.	Fille	C	Avril	1904	7	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Jeanne	-	F.	Fille	C	Juin	1906	4	Can.			"	"	"																			Fr.			
		" Rolland	-	M.	Fils	C	Juin	1907	2	Can.			"	"	"																						
58	58	Duchesne Hilaire	7 Rang	M.	Chef	Ma	Mars	1864	47	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte														Fr.			
		" Alvina	-	F.	Epouse	Ma	Janv.	1874	36	Can.			"	"	"	Ménagère																Oui	Oui	Fr.			
		" Arthur	-	M.	Fils	C	Janv.	1896	14	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Marcel	-	M.	Fils	C	Mars	1897	11	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Adelard	-	M.	Fils	C	Avril	1901	10	Can.	1911	nat.	"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Charles	-	M.	Fils	C	Sept.	1902	8	Can.	1911	nat.	"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Edmond	-	M.	Fils	C	Janv.	1906	5	Can.	1911	nat.	"	"	"																			Fr.			
		" Walter	-	M.	Fils	C	Juin	1909	1	Can.	1911	nat.	"	"	"																						
59	59	Charette Joseph	7 Rang	M.	Chef	Ma	Avril	1876	25	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte												Oui	Oui	Fr.			
		" Ephrem	-	M.	Epoux	Ma	Juin	1889	21	Can.			"	"	"	Ouvrier																Oui	Oui	Fr.			
		" Evariste	-	M.	Fils	C	Avril	1909	2	Can.			"	"	"																						
		" Jeanne	-	F.	Fille	C	Avril	1911	1/12	Can.			"	"	"																						
60	60	Charette Ludger	8 Rang	M.	Chef	Ma	Janv.	1857	58	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte												500.	1.58	Oui	Oui	Fr.			
		" Délia	"	F.	Epouse	Ma	Juillet	1866	44	Can.			"	"	"	Ménagère																Oui	Oui	Fr.			
		" Rodolphe	"	M.	Fils	C	Juillet	1890	20	Can.			"	"	"	Fils de cultivateur				1/2												Oui	Oui	Fr.			
		" Joseph	"	M.	Fils	C	Janv.	1892	19	Can.			"	"	"	"				1/2												Oui	Oui	Fr.			
		" Jeanne	"	F.	Fille	C	Mars	1896	15	Can.			"	"	"	Etudiant															10	Oui	Oui	Fr.	150.00		
		" Wenceslas	-	M.	Fils	C	Oct.	1904	6	Can.			"	"	"																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Leopold	-	M.	Fils	C	Janv.	1907	3	Can.			"	"	"																						
		" Henri	-	M.	Fils	C	Janv.	1909	1	Can.			"	"	"																						
		" Lorette	-	F.	Fille	C	Janv.	1910	1/2	Can.			"	"	"																						
61	61	Charette Adelard	7 Rang	M.	Chef	Ma	Janv.	1887	23	Can.			Canadienne	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				Pte														Oui	Oui	Fr.			